

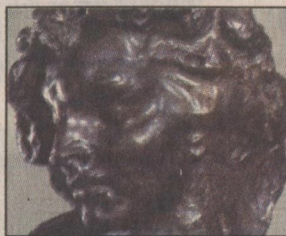
## O ESTADO DE S. PAULO

Sábato Magaldi é homenageado aos 70

E mais a nova obra do crítico de artes plásticas Clement Greenberg. Págs. 6 e 7

D1

# CADERNO 2



Esculturas de Bourdelle

Pinacoteca vai expor 75 obras do artista francês. Última página

# Cultura

ANO IX NÚMERO 3.744 □ SÁBADO, 10 DE MAIO DE 1997

## Kylian traz a dança do Nederlands ao Brasil

*Diretor fala da companhia que se apresentará em São Paulo no mês que vem*

HELENA KATZ  
Especial para o Estado

**D**EN HAAG, Holanda — Perto das 11 horas, eles começam a chegar. Sempre de bicicleta, indo direto para a sala de "estacionamento" especialmente construída para essa necessidade. Afinal, além de estarmos na Holanda, são todos bailarinos. Entram, com aquela cara típica de quem estava no frio e no vento gelado, num prédio pensado em todos os detalhes para abrigar com conforto uma grande companhia de dança, uma orquestra, um coral e elencos convidados para períodos de residência.

O orgulho que Jiri Kylian sente pela companhia que pode ser identificada com o pronome possessivo "sua", o Nederlands Dans Theatre, começa pela própria sede. "Construímos essa maravilha com muito pouco dinheiro, apenas 26 milhões de florins (algo em torno de US\$ 15 milhões), e tivemos muita sorte", conta. "Para dar uma idéia de comparação, o prédio do National Bal-

let, em Amsterdã, custou 400 milhões de florins e no nosso teatro, de 1.001 lugares, não há uma única poltrona de visibilidade ruim, além da acústica ser realmente perfeita", diz ele.

Kylian começou a entrevista exclusiva que concedeu ao Estado no seu espaçoso camarim, de onde comanda 53 espetaculares bailarinos. Divididos em três companhias, que formam um modelo único de administração, eles se distribuem pelos três estúdios principais. O Nederlands 1 é a companhia original. O Nederlands 2 reúne apenas bailarinos muito jovens, de 16 a 18 anos. "E o Nederlands 3, criado em 1991, atualmente com cinco bailarinos maduros, de mais de 40 anos, foi um presente para minha mulher", explica o diretor, que é casado com Sabine Kupferberg. "Extraordinária do jeito que ela sempre foi, não faria sentido ficar fora da dança só porque não tem mais a energia dos 20 anos", diz ele. "Para alguns artistas realmente especiais, o tempo apenas acrescenta habilidades, que também merecem ser mostradas."

Jiri Kylian vai mostrar pela primeira vez seu Nederlands 1 no Brasil. A temporada está sendo possível graças à Antares Produções, depois de cinco anos de negociação. Em São Paulo, o grupo dança no Teatro Municipal dias 25, 28 e 29 de junho. Assinantes do Estado poderão adquirir os ingressos a partir do dia 19 e terão 10% de desconto. Para o público em geral, a venda

começa na segunda semana de junho e os ingressos custarão R\$ 120 (setor 1), R\$ 80 (setor 2), R\$ 40 (setor 3), R\$ 20 (setor 4) e R\$ 10 (setor 5). No Rio, o Nederlands 1 vai apresentar-se no Teatro Municipal, dias 1º, 2, e 3 de julho.

O coreógrafo está contente em, finalmente, conhecer o País. Não pôde ir nem com o Nederlands 2, em 1988, nem com o Nederlands 3, no ano passado. Pergunta: "O Brasil é bonito nessa época?" Deixando o inverno europeu, quer saber se nos trópicos já estará muito frio.

Jiri Kylian nasceu em Praga, em 21 de março de 1947. Estudou no conservatório da sua cidade, depois foi

para Londres, para a escola do Royal Ballet. Em 1968, foi dançar no Stuttgart Ballet, de John Cranko. E foi lá mesmo, onde entrou como bailarino, que começou a coreografar profissionalmente, dois anos depois. Seu recente aniversário de 50 anos foi uma marca simbólica importante para ele. A conversa começou por aí.

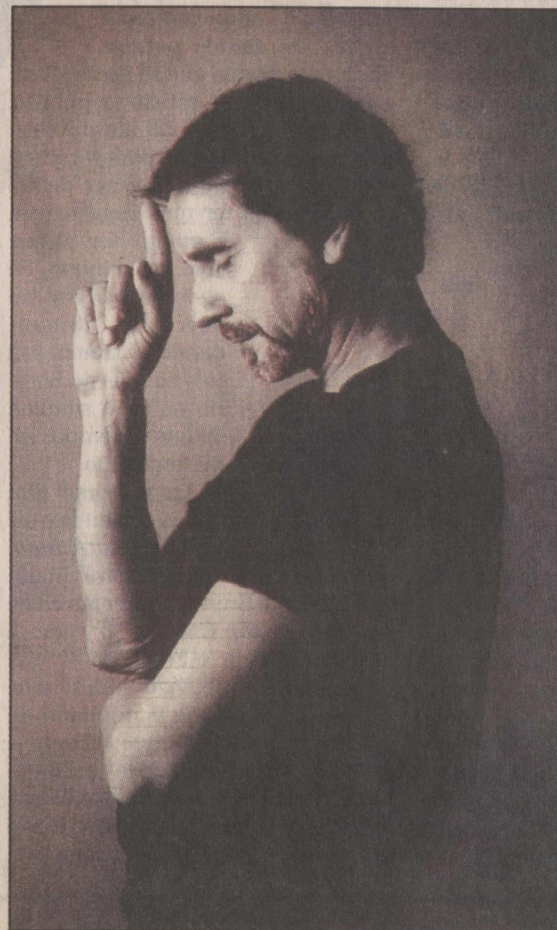
★

**Estado — A esta altura, contemplando o passado do alto de tanto sucesso, como lhe parece a vida?**

**Jiri Kylian —** Muito generosa comigo. Sinto-me ótimo aos 50 anos, ótimo mesmo. Na verdade, nunca imaginei que conseguiria tanto, que chegaria tão longe. Às vezes, ainda me surpreendo com o que aconteceu comigo. Talvez você não acredite e pense que se trata só de pose, mas eu, de fato, não esperava tanto da vida.

**Estado — Teve festa?**

**Kylian —** Fiz questão de ir comemorar os 50 anos com minha mãe e meu irmão, em Praga. Foi mais que uma escolha. Aconteceu quase como uma imposição dentro de mim. E foi uma delícia.



*Kylian criou um grupo só para bailarinos com mais de 40 anos: "Para alguns artistas realmente especiais, o tempo apenas acrescenta habilidades, que também merecem ser mostradas"*

■ Mais informações na pág. 9

### Encontros

### Notáveis